

第三章 文獻探討

第一節 漢字教學理論

一、詞本位與字本位

「詞本位」與「字本位」是兩種漢字教學理念，分別以詞和字作為教學的基本出發點。根據潘文國（2002），詞本位：第一，學單詞根本不必講字形，只要講「音義結合」就可以了。例如「中國人」中，「中國」是一個詞，「人」是另一個詞，而且「中國」不應摘開來講；或者即使摘開來，則「中」是一個「語素」，「國」也是一個「語素」（這裡實際上已經借用了漢字的因素，因為如果寫成拼音，「zh! ng」和「gu@」是不可能成為「語素」的）。第二，即使講字形，也只要講一筆一畫怎麼書寫，就好像把字母拼成單詞一樣。早期的對外漢語教材，如《實用漢語課本》就是這麼做的。其結果是學生覺得漢字不可理解、難學難認難寫難記，從而加深了對漢語學習的畏難情緒。這就是詞本位對漢語教學、乃至對整個漢語的認知所帶來的後果。而字本位呢？經驗和教訓迫使教學者在實踐中越來越重視和採用字形分析的方法。字形分析就是採用了字本位的原則。因為，在字本位的漢語形位學裡，它的理論基礎就是許慎開創的《說文解字》傳統：漢字可以分析為部件，部件可以分析為形位，而形位都是有意義的。可以通過對整字、部件、形位的逐層剖解，來幫助學生掌握漢字。這也是教師在實踐中體會的有一個字本位

原則，只是沒有從理論上去認識而已。近年來，從事漢語教學的教師在教學中越來越重視以形系聯，幫助學生更系統、更自覺地掌握漢字組織的規律；講解部首，並引進「六書」理論，藉助漢語古文字形，來理解漢語造字規律，這更是字本位原則的應用。

呂必松（2002）指出，長期以來，中國對外漢語教學採用的基本是西方語言的教學路子，不符合漢語的教學規律。在西方語系中，通常是以詞為基本單位，而漢語中基本語法單位是字，「字本位」是漢語的基本特點。但中國在對外漢語教學中，迄今採用的仍然是「詞本位」的教學方法，不利於揭示漢字的表義和表音功能，使漢字便於理解和記憶的優勢變成劣勢，在漢語教學中走了彎路。

筆者認為，由筆畫組成的方塊漢字是記錄語素的語素－音節文字，與單純記錄音素的拼音文字是完全不同類型的文字系統。漢字教學的基本任務就是以漢字形、音、義的構成特點和規律為教學內容，幫助學習者獲得認讀和書寫漢字的能力。經過實際教學與觀察，也發現教學者必須適宜地結合「詞本位」與「字本位」教學方法，靈活運用教學技巧。例如：在教學的初級階段，培養和鞏固學習者對漢字的興趣，在以詞為單位的語音練習階段穿插基本漢字的筆劃和筆順教學；到了辭彙和語法教學階段，學習者對漢字的筆劃和筆順已有充分認識，可以逐步進行表意、表音的部件教學，並利用詞彙對教材中開始出現的多音多義字進行辨析。辨析時不要面面俱到，要突出重點，具體是指出搭配的詞語，例如：「差不多」的「差」ch1 和「參差」的「差」c9；最後在學習者對漢字的認識到了一定的量時（按大綱要求的甲級字都包含在內），強化在朗讀和閱讀中認知和習得漢字的結構。

二、漢字教學內容

根據黃沛榮的〈漢字教學的策略與重點〉⁶，「寫字」訓練就好比華語文教學中的「孤兒」，乏人照料。作者解釋說，受到西方的語文學習理論影響，很多人把「語文能力」界定為「聽」、「說」、「讀」、「寫」，這種分法非常不合理。因為拉丁語系的書面語符號，是利用字母拼寫的；漢字則除了有「字音」、「字義」外，還有「字形」的問題。在「聽」、「說」、「讀」、「寫」的架構下，「寫字」訓練根本不受重視，因為「聽」指「聽力」，「說」指「口語能力」，「讀」指「閱讀能力」，「寫」既與「讀」相對，指的是「造句」與「作文」，而非「字形的書寫」。(黃沛榮，2004)

因此，本論文特意著重「寫字」方面的教學內容。

(一) 筆畫：根據《對外漢語教學通論》，漢字的基本筆畫有：

表格 15－漢字筆畫表

筆畫	名稱	筆畫	名稱	筆畫	名稱	筆畫	名稱
丶	點	一	橫鈎	㇇	橫折折撇	㇏	豎折折鈎
一	橫	㇇	橫撇	㇇	橫撇彎鈎	㇏	撇點
丨	豎	㇇	橫折	㇇	豎鈎	㇏	撇折
ノ	撇	㇇	橫折鈎	㇇	豎提	㇏	彎鈎
㇇	捺	㇇	橫折彎鈎	㇇	豎彎	㇏	斜鈎
㇇	提	㇇	橫折提	㇇	豎彎鈎		

⁶該文章發表於：第十五屆中國文字學國際學術研討會，臺北：輔仁大學，2004.03

(二) 筆順：拼音文字使用的字母，由於數量不多，筆畫的學習較為簡單，也易於掌握，但是漢字的結構與筆畫，相差懸殊。使學生掌握漢字書寫的筆順規則，也是字形教學的一個重要方面。漢字筆畫的書寫有一定的順序，寫好一個漢字是筆畫和筆順的結合。（趙賢州、陸有儀，1996）

筆者在越南讀書和教學之時曾經用過《現代漢語基礎課本》（北京語言學院出版社，1978年）。該書第一課所介紹的筆順共有七個。

表格 16－漢字筆順表

序號	規則	字例
1	先橫後豎	一 十
2	先撇後捺	ノ 人
3	從上到下	一 二 三
4	從左到右	丿 川 川
5	先外後裡	丿 月 月 月
6	先外後裡再封口	丨 冂 冂 回 回 回
7	先中間後兩邊	ノ 小 小

(三) 間架結構：漢字的偏旁、字頭、字底、框架各部份的比例大小以及高低、長短、間隔、疏密都有一定的規則。一個漢字的結構取決於其中各部件的組合，同時，任何類型的組合都必須統一合為外部的方塊形。

因此，漢字的書寫要求學生掌握一定的書寫技巧，也就是掌握漢字書寫的內部平衡規則，其結構方式如下：

表格 17—漢字結構表⁷

結構	例字
獨體字	人水日丁木
上下結構	雷架熱顯要
上中下結構	翼意墨夢器
左右結構	休村的部偉
左中右結構	謝辦哪徹街
半包圍結構	句巨匹同厭
全包圍結構	回國困困團
品字形結構	品晶磊森轟

（四）部件與部首：：漢字大部分是合體字，即是有兩個或兩個以上的部件組合而成的字。部首是字形結構中具有辨認字義或檢索功能的部件。（黃沛榮，2003）《新華字典》中收有 111 個。熟練掌握這 111 部首，便能觸類旁通，舉一反三。能通過分析聲符和義符來學習佔漢字 80% 的形聲字，掌握這些漢字的讀音和意義，就能打破傳統的死記硬背的學法，取得事半功倍的效果。（趙賢州、陸有儀，1996）

（五）部首字：黃沛榮在 2003 年提出應該優先學習的 80 個部首。這 80 個部首絕大多數是整體字，也是重要的部件。學過以後，可以通過它「部首」



⁷ 該表參考《對外漢語教學通論》（趙賢州、陸有儀，1996）

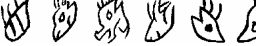
的身分去瞭解字義，可以根據它「整字」的身分去構詞，也可以用它「部件」的身分去組字，可謂一舉數得。（黃沛榮，2003）



表格 18－漢字部首字表

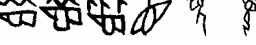
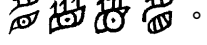
部首	名稱	部首	名稱	部首	名稱	部首	名稱
一	一字部	心	心字旁	白	白字旁	見	見字旁
亻	單人旁	戈	戈字旁	皿	皿字底	角	角字旁
入	入字旁	戶	戶字旁	目	目字旁	言	言字旁
刀	刀字旁	手	提手旁	石	石字旁	貝	貝字旁
力	力字旁	攴	反文旁	示	示字旁	走	走字旁
又	又字旁	斤	斤字旁	禾	禾字旁	足	足字旁
口	口字旁	方	方字旁	穴	穴字旁	車	車字旁
囗	國字旁	日	日字旁	立	力字旁	辵	辵字底
土	土字旁	月	月字旁	竹	竹字頭	邑	左耳旁
大	大字部	木	木字旁	米	米字旁	金	斤字旁
女	女字旁	欠	欠字旁	糸	糸字旁	門	門字旁
子	子字旁	止	止字旁	羊	羊字旁	阜	右字旁
宀	寶蓋頭	水	三點水	羽	羽字旁	隹	隹字旁
寸	寸字旁	火	四點底	耳	耳字旁	雨	雨字頭
小	小字頭	牛	牛字旁	肉	肉字旁	非	非字旁
山	山字頭	犬	犬字旁	舟	舟字旁	頁	頁字旁
工	工字旁	玉	玉字旁	艸	草字頭	食	食字旁
巾	巾字旁	瓜	瓜字旁	虫	虫字旁	馬	馬字旁
广	广字旁	田	田字旁	行	行字旁	魚	魚字旁
弓	弓字旁	疒	床字旁	衣	衣字旁	鳥	鳥字旁

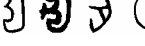
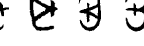
(六) 字源：透過字源來作解說，可以使學生加深印象，進而提升學習的效果。黃沛榮老師使用其開發的古文字形資料庫，創造出一套美觀而精確的字源教學工具。作者從人類的角度切入，將文字的起源歸於天文氣象、地形環境、人體動作類、生產方式類、生活消費類、人際關係類、文化教育類等。以下是人面五官的若干例子。（黃沛榮，2003）

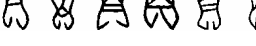

頁，甲骨文作, 金文作。



首，甲骨文作。

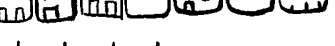

目，甲骨文作, 金文作。

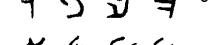
眉，甲骨文作, 金文作。

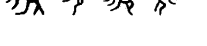
耳，甲骨文作, 金文作。

自，甲骨文作, 金文作。

口，甲骨文作, 金文作。

齒，甲骨文作, 金文作。

牙，金文作。

須，金文作。

三、小結

以上六種漢字教學方法當中，筆畫、筆順、結構教學偏於寫字方面。部件與部首教學雖然寫字與識字並重，但不見得效果最大。原因在於不是全部214部首的意思均有絕對性並且高度使用。同時，若把漢字分為一系列部件的話，隨著漢字切分層次越來越多，所得的部件就越來越小，也越來越向於毫無意義和音讀的記號。據郭校珍（2002）的說法，細瑣的部件極易使學生混淆，教學效果不甚理想。

本論文著重採用黃沛榮的「部首字」與「字源」兩種教學方法。「部首字」數量僅有 80 個，而「學過以後，可以通過它「部首」的身分去瞭解字義，可以根據它「整字」的身分去構詞，也可以用它「部件」的身分去組字」。「字源」教學方法既可以幫老師節省教學時間和精力，又能讓學生逐步領略漢字的優美內涵，真正獲得學習中文的樂趣。（黃沛榮，2003）

第二節 漢字教學課程及課本

一、初級階段

張靜賢 1986 年提出，對外漢語教學中的漢字課教學，大致分為兩大部分：一是為初學漢語的外國留學生開設的識字課，二是為學習現代漢語專業的外國留學生開設的專業基礎課。

（一）漢字「基礎課程」

觀察國內外的基礎漢字教學，可以歸結為以下三種基本模式：一是，隨文識字，漢字完全跟著詞彙教學進行；二是先語後文，集中識字；三是，把「語」和「文」分開處理。「隨文識字」的實質是，認為詞的形式包括兩方面：口頭上的形式—發音，書面上的形式—文字。本來，文字是紀錄語言的書面形式，詞和字各有其形式和意義。而「隨文識字」的教學思想是要畢其功於一役。這自有其優點，那就是，從一開始就把字和詞捆在一起，這就一

攪子解決了字的讀法、寫法、用法問題。但也有缺點，就是忽視了字的讀法、寫法、用法問題。但也有缺點，就是忽視了漢字本身的系統性和相對獨立性，忽略了漢字教學中的循序漸進規律，不能做到由易到難，由淺入深。「先語後文」的處理方式則為相反。老師先教學生一些使用的詞語和句子，這一階段的教學不接觸漢字，課本只出現拼音，到一定的時候再教漢字。普遍認為，由於前期不教漢字，積累起來的詞語到後一階段集中教寫字，給後期教學。據本人所知，這種教學模式運用於傳教士或外勞等需要短期學成的對象。本論文僅探討「語文分開處理」模式及其教材。

（二）「語文分開處理」漢字基礎課程之課本

1. 《攻克漢字難關》（周健，2002）⁸

1.1 教學理念及要求：開設獨立於漢語精讀、泛讀、聽力、說話等課型之外的初級漢字教學課，按照漢字自身的規律教漢字，同時讓學生在漢字學習的過程中掌握漢字的規律學漢字，同時讓學生在漢字學習的過程中掌握漢字的規律，培養漢字自學能力。漢字的認知必須與語素、詞、句、篇章相結合，把漢字放在一定的網路系統中進行教學，主要通過音符系聯與意符系聯的方式進行。寫字與識字要求分開，對於 1000 個左右基本漢字，要求會認讀、會理解、會書寫、會使用；對 1500 左右擴展漢字，只要求學生會認讀、瞭解基本義即可。漢字的練習要使用有效、形式新穎，活潑有趣，要突出形、音、義的關聯、聲符與意符的組合規律以及漢字的應用。

⁸課本是暫定名的。

1.2 教材編寫：此書具體構想如下：

1.2.1 第一部分是關於漢字的答問。針對外國學生學習漢字方面的普遍性問題，諸如「漢字有哪些特點？」「漢字的數量有多少？」「學漢字應該怎麼入手？」……作出答案，讓學生在學習漢語之初就對漢字的全貌和學習方法有一個正確的認識。這部分採用中英文對照的方式。

1.2.2 第二部分是漢字基礎知識。包括漢字的筆畫、筆順規則、漢字的結構、最常用的意符的含義等內容。

1.2.3 第三部分是筆畫簡單的獨體字的教學，這是識字的入門課程。漢字的選擇優先考慮常用部首字和常用聲旁字，這些字往往也是常用的部件。

1.2.4 第四部分介紹數目字和幾組形旁系聯的漢字。例如「人」字系列：人，入，太，大，天，夫，介等等。這一部分的系列數控制在十個左右，總字數一百餘字，目的在於幫助學生建立對形旁作用的感性認識。

1.2.5 第五部分是漢字教學的主體部分，交替採用音符系聯和意符系聯的辦法教一系列字族。例如聲旁系聯的「工字家族」：工，功，江，紅，攻，等；再如意符聯系的「草頭系列」、「病旁系列」、「言字旁系列」等等。對於每個常用字，不僅介紹其讀音、筆順、記憶提示，還要介紹組詞及一二個短語或短句，有的還配以圖畫或使用要點的說明。對於擴展字，則只介紹讀音、基本語素義和一個（少數兩個）組詞。兩類字用不同的顏色印刷，以示區別。對於字的結構和詞的組成，還分別注字母編碼。

1.2.6 練習是教材的重要部分。除了必不可少的描摹、描寫、填缺失部件、漢字拆分、部件組合等機械性的練習形式外，多設計形、音、義互相構連的練習。

2. 《集中識字》（張朋朋，2001）

2.1 教學理念：先進行口語教學和漢字字形教學，後進行識字閱讀教學。對漢字的認讀教學不要在初級階段進行，而應安排在進行了一段口語和結束了漢字字形教學之後。因為，具有了口語能力和書寫漢字的技能對識字教學有促進作用，從而可以使學習者較為輕鬆地跨越「識字」這第二道「門檻」。口語教學主要藉助漢語拼音來進行，對漢字不做要求。這樣，使漢字不成其為「絆腳石」，使口語教學將變得極為容易。漢字教學另編教材，先進行漢字的字形教學，教材的內容從基本筆畫入手，以部首為綱，以構件組合為核心。這樣，既有利於口語教學，又使漢字的字形教學具有了系統性和規律性。系統而有規律地進行漢字教學不僅可以大大降低學習的難度，而且從一開始就給了學習者一把開啟神秘漢字大門的鑰匙，這對他們是受益無窮的。

2.2 教學過程：用所識的字和詞編寫口語對話體課文和敘述體散文作為這一階段教材的內容。這一階段的教學從程式上是一環扣一環的，從練習方式上是一種有聽、有說、有讀、有寫中的綜合式教學。

上述總體設計圖示：

第一階段	第二階段	
口語課（學習並使用漢語拼音）	綜 合 課	識字教學（集中識字）
寫字課（學習漢字的基本構件）		口語教學（使用漢字） 閱讀教學（散文小品） 寫字教學（書寫字句）

圖表 3- 『「語」「文」分開的教學流程』⁹

2.3 教材編寫：閱讀教學應以識字教學為主軸，採用獨特的識字教學法。「識字教學」和「寫字教學」一樣也是漢語教學中所獨有的教學環節，應該根據漢字的特點編寫適合外國人使用的識字課本。識字課本應以「字」作為教學的基本單位，以「以字組詞」為核心，以快速提高學生的識字量和閱讀能力為教學目標。

2.4 《集中識字》：該書以識字為主要目的，是在基礎漢語教學階段後期使用的綜合性教材；總共由五個部分組成，即識字、組詞、口語、書寫和閱讀。

2.4.1 識字部分：該書以識字教學大頭，每課的首頁是識字部分，採用的是集中識字的方法，其設計是一課讓學生識 30 個字。全書 25 課，共識字 750 個。識字部分在編寫上遵循以下五條原則：

▲連字成句：因為 30 個孤立的漢字，學生很難記住，故本書每課用 30 個漢字寫成一個句子。

⁹ 該圖表參考張朋朋. 2001. 《集中識字》. 中國：華語教學出版社.

▲句子含漢字量大，但又要短小：因為漢字認讀困難，記憶字音難，字音必須通過多次反覆的認讀才能記住，所以句子短小有利於學習者反覆認讀與背誦，使他們在最少的时间裡可以獲得最多的重複認讀的次數。為了做到這一點，本書在編寫短句時盡量不重複或少重複用字。

▲句子的內容貼近日常口語：有關研究證明，學習者在口語中說過的字（詞）感知和發音比較容易。識字教學安排在進行了一段口語教學後，如果識字短句的內容貼近將有利於學習者記憶字音。

▲既介紹詞音、詞義、又介紹字音、字義：對每個短句中所出現的字以及由字組成的詞都要註明字音、字義和詞音、詞義。

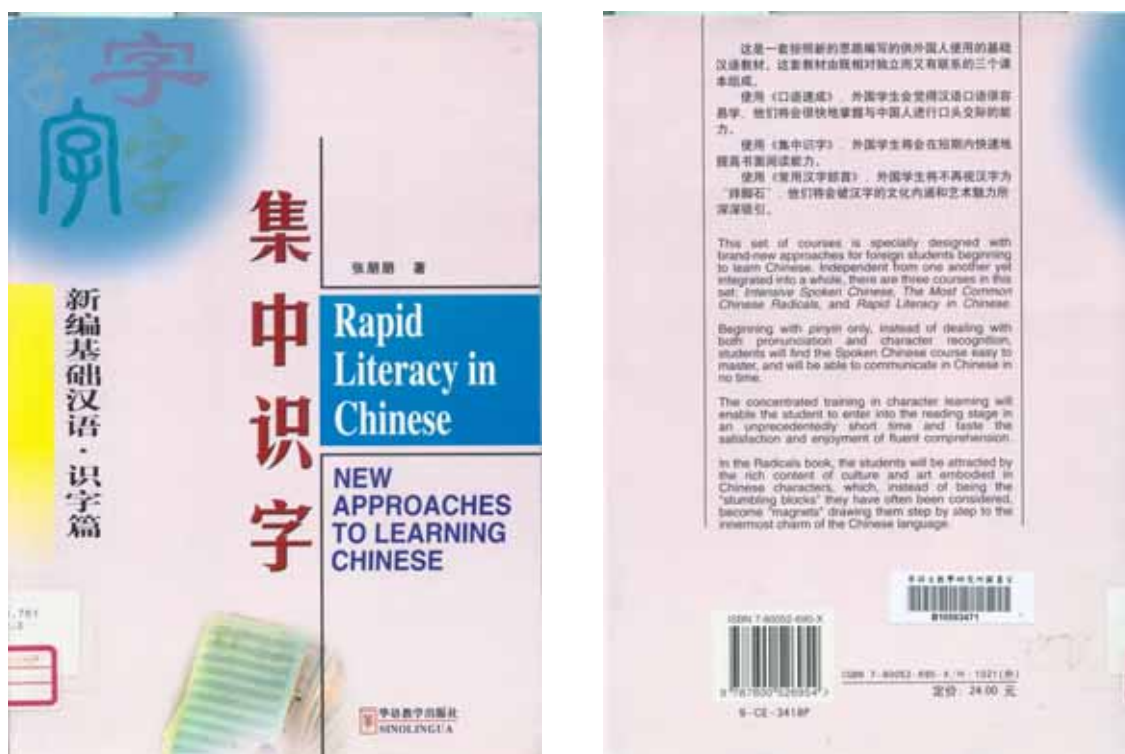
▲使用常用字：本書所選用的漢字盡可能是使用頻率高和構詞能力強的常用字。

2.4.2 組詞部分：在識字的基礎上用字組詞。每課第二頁的左側是組詞部分。一課出新組的詞 30 個，儘可能是常用詞。

2.4.3 語部分：每課第二頁的右側是口語部分。口語課文圍繞日常生活交際的內容來編寫，並且用上所新學的詞語。這部分內容要讓學習者朗讀，也可以進行口語會話練習。

2.4.4 寫字部分：通過第一階段的寫字教學，學習者已經具有了書寫漢字的能力，所以在第二階段最重要的是將所教授的漢字清晰地展現給學生，為此，本書在每課的第二頁的底都把本課所教授的新漢字用大號字體排出，以便學習者模寫。

2.4.5 閱讀部分：從第十課起，每隔幾課後有一篇敘述體短文。其目的，一是複習鞏固所識的漢字，二是由識字教學逐漸過渡到短文閱讀教學，這也是識字教學的最終目標。該書每課中的 30 個生字、短句、組詞和口語部分均配有錄音磁帶。每課的正體字短句和語法注釋以及書後的短句英文翻譯，教學中可根據學習者的情況酌情使用。



圖表 4—《集中識字》課本

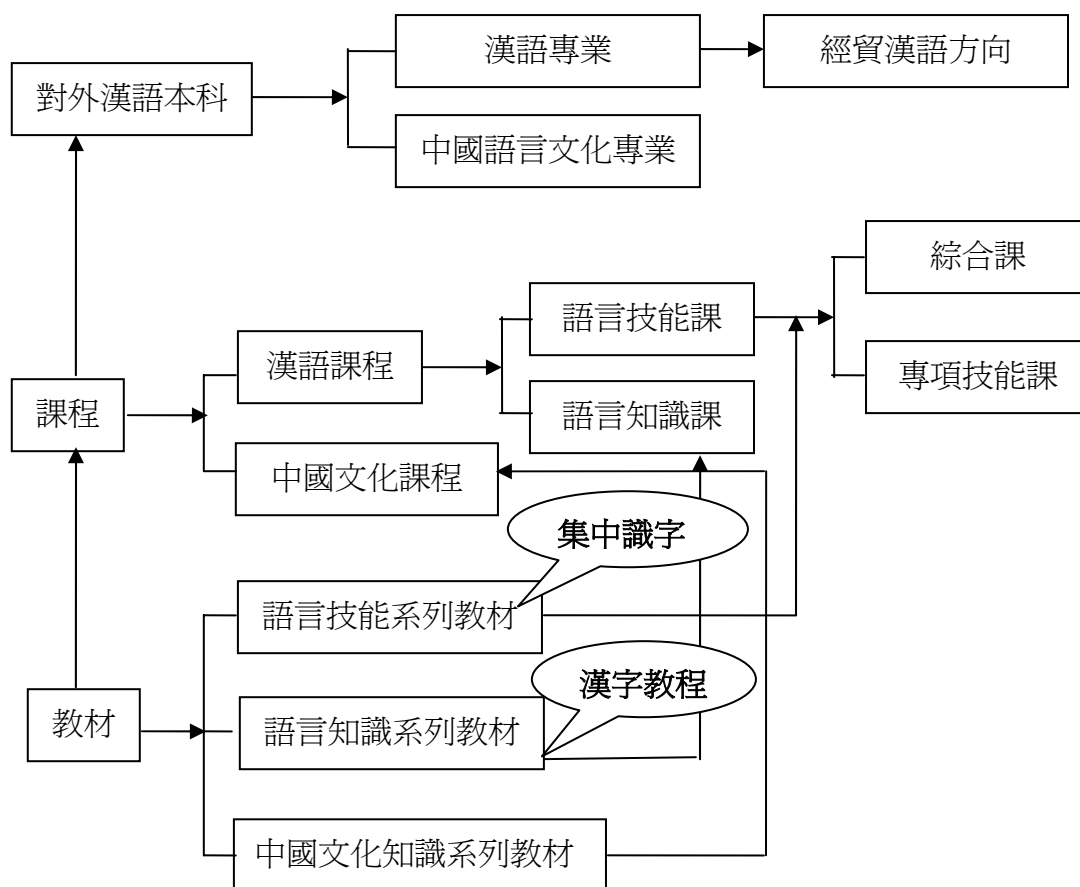
二、高級階段

作為一個漢語本科生，不僅應當學會運用漢語，而且應當站在理論高度去認識這種語言。(李楊，1999) 語言要素通常指語音、詞彙、語法三要素，可是根據漢語的特點需要加上書面語的文字—漢字，漢語總共有四個語言要

素。(劉珣, 1999) 之所以, 北京語言文化大學的課程大綱的「語言知識」課程已有《漢字概論》課程及其課本。

(一) 《漢字概論》課程：

1. 課程類別：語言知識；二年級下學期選修課。
2. 教學目的：通過講授漢字的基礎知識，使學生系統地瞭解漢字的歷史和現狀，明瞭漢字形、音、義之間的關係，熟悉漢字的特點，掌握漢字造字法和整字法，提高對漢字認、記、讀、寫的能力。
3. 教學內容：講授漢字的歷史和現狀、現代漢字的性質和特點，有關字形、字音、字義的基礎理論知識，中國進行文字改革開放的政策和情況等，並進行一定的有關漢字的訓練。
4. 教學方法：在學生預習、複習的基礎上，教師講授文字學與漢字的基本知識，同時指導學生完成文字練習。
5. 教學時間：每週講授 2 學時，一學期 38 學時。
6. 課程考試：期末筆試一次。
7. 課程學分：2 學分。



圖表 5—北京語言文化大學之課程模式¹⁰

(二) 現成課本

1. 《簡明實用漢字學》(李大遂, 1993)

1.1 教學觀念：作者認為，要學習漢語，就得學習漢字；要學好漢語，就得熟練地掌握大量漢字。因此，學生須充分瞭解漢字的特點和規律，並且掌握一套較為科學的學習方法。

¹⁰ 該表格參考《對外漢語本科教育研究》李楊, 1999. . 中國:北京語言文化大學出版社.

1.2 教學目的：根據〈前言〉所提：「本書理論性與實用性並重，簡要而系統地講解漢字的基本理論知識，教授漢字學習的方法，提供漢字學習必要的資料，還介紹文字藝術以及漢字研究概況等方面的知識。通過本書，讀者能對漢字有全方位的、較深層次的認識和理解。有了這種認識和理解，不僅可以促進眼前的漢語學習更上一層樓，也為日後的漢語學習準備一下無窮的後勁。」

1.3 教學對象：高級程度的學生和對外漢語教師，以及對漢字有興趣的讀者。

1.4 教材結構

第一章 關於漢字評價的幾個問題

第二章 漢字的起源、形成和發展

第三章 漢字的字體

第四章 漢字的造字方法

第五章 漢字的結構

第六章 漢字的讀音

第七章 漢字的意義

第八章 漢字的書寫

第九章 漢字的藝術

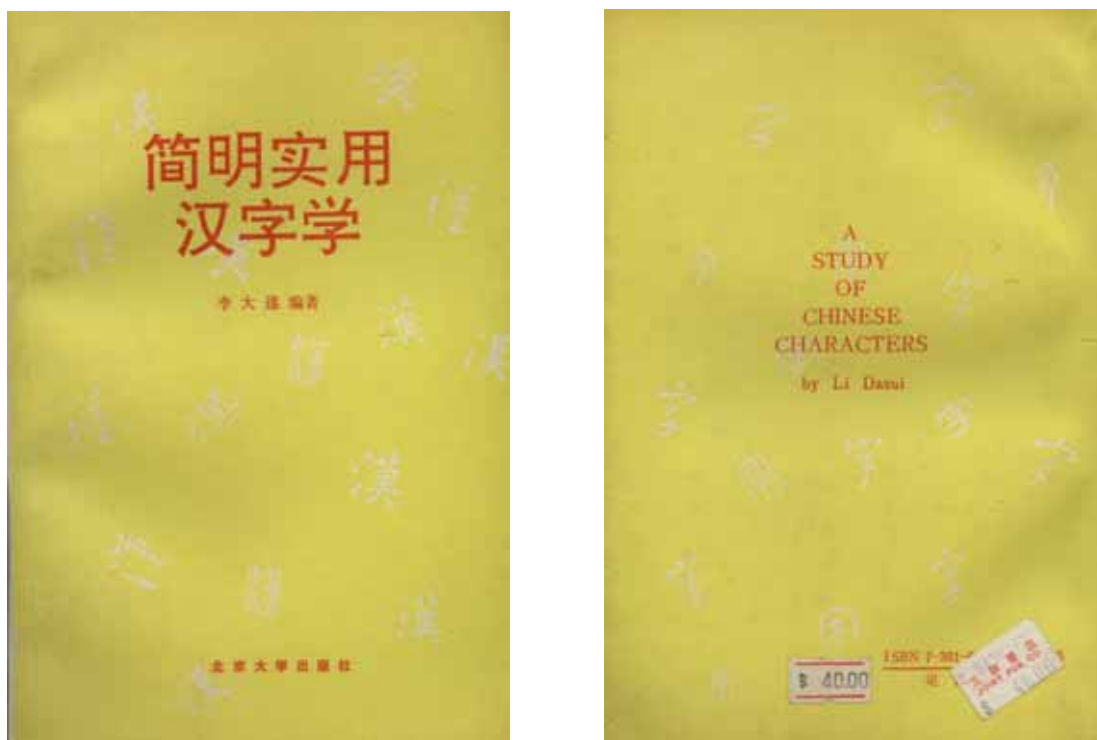
第十章 漢字的注音

第十一章 漢字的簡化

第十二章 學漢字常用工具書以及排檢方法

第十三章 漢字信息處理發展情況

第十四章 漢字的研究



圖表 6—《簡明實用漢字學》課本

2. 《現代漢字教程》（張靜賢，2004）

2.1 教學觀念：從漢語專業本科教學的課程設計來說，為二年級或中級階段留學生開設的漢字課的教學目標、要求，與基礎階段的漢字課不同。這一階段需要引導學生按照漢字的規律識字。

2.2 教學目的：進一步擴大留學生的識字量，同時要求學生對漢字的基本理論體系有個概括瞭解。教程強調漢字理論與實踐並重，在介紹漢字基本理論的同時，重視培養學生運用漢字基本理論指導識讀、識記常用漢字的能力。

2.3 教學對象：以中國高等學校漢語專業本科教育二年級外國留學生和已經完成漢語基礎教育、具有同等學力的其他外國留學生為教學對象。此外，對漢語教師、中國學生以及其他語文工作者也有一定的參考價值。

2.4 教學時間：一般可滿足一個學期的教學需要，每章大約講授兩週；使用者或自學者可根據需要調整學習進度。

2.5 整體教材結構：全書共分 11 章，包括漢字的歷史、現代漢字的性質和特點、現代漢字的造字法、現代漢字的字形－筆畫和筆順、現代漢字的字形－部件和整字、現代漢字的字音、字義、字量、字序、現代漢字的簡化與規範化、現代漢字的訊息處理、漢字筆畫名稱表、漢字筆順規則表、漢字形體結構類型表、現代漢語常用字表。每一章都有思考問題與練習部分。該書的附錄內容共有使用頻率最高的 1000 字、簡化字總表（1986 年）、外國留學生易錯字表等內容。



圖表 7—現代漢字教程

三、小結

探討上述的漢字課程及課本之後，筆者發現：

1. 上述的兩種漢字教學模式及其課本皆值得各漢語教學單位參考與學習，可讓學生快速達到識字、寫字、用字等三項漢字學習目標。
2. 《集中識字》課本以字本位帶出口語和語法，先用 750 個常用字編出 25 個句子，再用這些含有語法意義的句子來教通用會話。從漢字認讀的立場去帶動口語跟語法教學是在「一舉三得」，學習效果極大。
3. 《簡明實用漢字學》與《現代漢字教程》均有各自的優點。《簡明實用漢字學》內容深入精準，附錄齊全。《現代漢字教程》排版清爽，細心設計給學生的思考題與練習題。若這兩本教材相輔相成，漢語教學界將有一本較實用的「現代漢字知識」課本。

第三節 漢字教學資源

一、參考書籍：

與漢字教學有關的書籍至少能分成以下 9 類：文字學及相關科學領域、專門針對漢字學、漢字的歷史、漢字的說文解字、簡化漢字、漢字與資訊處理、漢字教學、識字方法、漢字文化。本論文僅探討能當作外國學生參考

的資料，因此針對周健與松柏林的《外國人漢字速成》和姚燮辰的《中文書法演變字典》作評鑑。

(一)《外國人漢字速成》(周健、松柏林, 1999): 採用外國學生較易接受的方式, 編列《三千高頻度漢字字表》的前 500 個最常用字的字形, 字音以及字義。每字都介紹筆順、字體、提示、部件、部首與相關的常用詞語和練習部分。大體來說, 該書有遵守基本訓練、充分利用部件、逐級向語詞、句子擴展等優點。但是還有些不太恰當的地方, 例如: 1. 筆順介紹不很完美的字有 13 個: 謝(349)-身(373); 左(49)-工(89); 員(376)-須(423)-題(437)的「貝」和「頁」、該(427)的「亥」、系(434)-繫(461)的「么」、易(447)-物(483)的「勿」、場(469)的「勿」尚未介紹; 2. 部件分析解釋不很合適的字有 6 個: 小(86)、今(118)、來(125)、後(195)、出(167)、用(181)。

(二)《中文書法演變字典》(姚燮辰, 2004): 該書共收集常用漢字 2217 字, 每字均介紹筆畫、筆順、九宮格位置等字形知識; 現代漢語拼音、古漢語反切讀音等字音知識; 英語的解釋和例句、中文的簡單詞語等字義知識。關於字形部分, 除了楷書之外, 該書還收每字的甲骨文、鐘鼎文、大篆、簡體字、隸書、草書、行書字體。書前另附有與書法有關之附件, 其包括: 漢語古字體之出處及各類字體通行時代簡述; 毛筆、墨、紙、硯概要; 寫漢字之姿勢與執筆、運筆及用墨方法; 小篆、隸書、楷書之用筆方法。

《中文書法演變字典》另包含一片高密度光碟片 (DVD) 以方便電腦觀看與列印。

二、漢字教學的網路

以「Learning Chinese online」、「Learning Chinese characters online」、「漢字教學」作為關鍵字在搜尋網站 Google 上很容易找到一系列關於漢字教學的網址。通過分析瞭解，茲列出當中一些重要的網站：

<http://www.csulb.edu>

<http://www.ocrat.com>

<http://www.yellowbridge.com>

<http://www.zhongwen.com>

其中加利佛尼亞 Long Beach 城市大學亞洲語言 <http://www.csulb.edu> 可最有代表性。該網址內容豐富有趣，圖形與影音設計安排得當，使用者可以清楚找到所需要的資料。此外，還有許多與漢語文法、閱讀或中國文化歷史等各方面網址的連結點。在本論文的研究範圍內，我們僅試圖瞭解這些網址的漢字教學部份。



圖表 7—「Learning Chinese online」網站之首頁

<http://www.yellowbridge.com> 線上提供測試表之外，其他網址普遍只有測試關於漢字練習與作業的光碟。

經過瞭解，我們認為 <http://www.csulb.edu> 在線上教學漢字領域中起著有效作用，因為它本身的豐富內容符合於各程度的學習者。除此，還有許多跟 <http://zhongwen.com> 等網址的相關連結，為學習者提供方便。<http://www.csulb.edu> 完全免費，連結速度相當快速，是頗為重要的漢字教學資源。

三、漢字教學的光碟

(一) 輔助光碟：《Chinese characters for Beginners》是中文初學者或具備基礎中文程度者的理想起步。通過生動有趣的圖片、音響、動畫等，該光碟使學習者主動的學習趣味漢語。它包涵著常用句子、詞語以及漢字。此外，各種補助性的遊戲和練習為學習者帶來更大的刺激。該光碟創造了非常積極的輕鬆學習環境，其包括以下內容：

1. 漢字介紹：介紹漢字的歷史、發展以及漢字構造。
2. 漢字課程：總共包括由簡到難的 100 課。每課均以動畫和音響講解一個漢字的讀音、字源、筆順以及若干詞條。例子部分有正體字、簡體字、注音符號、漢語拼音。
3. 記憶遊戲：檢測學習者的辨認漢字能力。
4. 筆順遊戲：檢測學習者的漢字筆順記憶力。

5. 聽力練習：檢測學習者對詞條與詞組的記憶力。

(二) 遠東圖書公司的《漢字 3000》

1. 以生動的字卡來介紹每個漢字的字頻、字形、讀音、寫法。
2. 正體字與簡體字的詳細筆畫和筆順。
3. 字頻介紹漢字的使用頻率。
4. 句子與段落加強學習者的讀寫能力。
5. 漢字歷史介紹幫助學習者增加漢字發展的知識。
6. 造句練習使學習更加瞭解句子的結構與成分。
7. 各種遊戲讓學習者能夠自己檢查漢字與拼音的對換。

四、小結

上述教材、光碟資源雖然豐富，但價格不菲，也尚未推銷到越南，學生很難用得上。所以網路資源尚未得到越南老師和學生的充分利用，希望隨著時代的進步，電腦的最新技術能夠更加的普及。